

УДК 811.111'37

**КОМБИНАТОРНОСТЬ РЕЧЕВЫХ АКТОВ ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ ОЦЕНКИ
С ДРУГИМИ РЕЧЕВЫМИ АКТАМИ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНОГО
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ДИАЛОГИЧЕСКОГО ДИСКУРСА)**

© 2014 г.

Н.А. Бигунова

Одесский национальный университет им. И.И. Мечникова, Украина

natalbig@mail.ru

Поступила в редакцию 19.12.2012

Даются классификация и функционально-семантическое описание речевых актов положительной оценки – одобрения, похвалы, комплимента и лести – в англоязычном художественном диалогическом дискурсе. Речевые акты положительной оценки рассмотрены с точки зрения различных типологий иллокутивных актов. В статье также описаны иллокутивные цели речевых актов одобрения, похвалы, комплимента и лести. Анализируются возможные варианты комбинаторности речевых актов положительной оценки с другими речевыми актами.

Ключевые слова: оценка, речевой акт, одобрение, похвала, комплимент, лесть.

В процессе познания окружающего мира человек неизбежно оценивает явления и факты действительности, выражая своё личное, субъективное отношение к ним, что находит отражение в его языке. Оценочные высказывания являются одним из основных механизмов регулирования взаимоотношений в обществе. Изучение антропоцентрических категорий, к числу которых относится оценка, и возможности вербального воздействия на участников коммуникативного процесса представляется наиболее эффективным в рамках прагматического подхода, позволяющего наблюдать одобрение в ситуации «говорящий – оценочное суждение – слушающий», сконцентрировать внимание на динамических характеристиках соответствующих видов речевой деятельности.

Актуальность предпринятого исследования обусловлена необходимостью дифференциации речевых актов одного типа – оценочного, а также вниманием к их функционированию в англоязычном художественном диалогическом дискурсе.

Теоретическую основу работы составили комплексные труды по функциональной семантике оценки Н.Д. Арутюновой, А.А. Ивина, Е.М. Вольф, Т.В. Булыгиной, А.Д. Шмелева, А.А. Романова и др.

Настоящее исследование предлагает собственную классификацию и функционально-семантическое описание речевых актов (РА)¹ положительной оценки.

К речевым актам положительной оценки относим несколько близких, но неидентичных вербально-коммуникативных явлений: ОДОБРЕНИЕ, ПОХВАЛУ, КОМПЛИМЕНТ и ЛЕСТЬ.

Целью работы является описание комбинаторности речевых актов ОДОБРЕНИЯ, ПОХВАЛЫ, КОМПЛИМЕНТА и ЛЕСТИ в английском художественном диалогическом дискурсе.

Из поставленной цели вытекают следующие задачи:

- классифицировать речевые акты положительной оценки;
- описать прагматическую ситуацию реализации высказываний положительной оценки;
- установить иллокутивные цели речевых актов положительной оценки;
- определить место высказываний положительной оценки в типологии иллокутивных актов;
- описать возможные варианты сочетаемости в одном диалогическом эпизоде положительно-оценочных речевых актов с другими актами.

Материалом исследования послужили тексты 44 современных англоязычных художественных произведения общим объемом 12 898 страниц, из которых были отобраны высказывания ОДОБРЕНИЯ, ПОХВАЛЫ, КОМПЛИМЕНТА и ЛЕСТИ.

Анализируемая выборка составляет 1 160 контекстов выражения положительной оценки. Самый большой массив образован высказываниями ОДОБРЕНИЯ – 497 диалогических единств – ДЕ (42.84% всех контекстов) и ПОХВАЛЫ – 421 ДЕ (36.3 % всех контекстов); значительно меньше высказываний КОМПЛИМЕНТА – 207 ДЕ (17.84 % всех контекстов) и наименьшее количество ДЕ образует ЛЕСТЬ – 35 ДЕ (3.02 % всех контекстов).

В таксономии Дж. Остина интересующие нас оценочные высказывания, за исключением

РА ОДОБРЕНИЯ, относятся к бехабитивам – актам общественного поведения, выражающим реакцию на поведение, поступки человека [11]. Отсутствие в данной группе ОДОБРЕНИЯ закономерно: высказывания одобрения направлены на неодушевленные объекты и явления природы.

В таксономии Дж. Сёрля все речевые акты положительной оценки, по-видимому, примыкают к экспрессивам, с помощью которых выражаются чувства и отношения: «их иллокутивная цель – это выражение психического состояния, специфицированного в условиях искренности» [14]. Сам Дж. Сёрль относит к экспрессивам лишь такие речевые акты, как извинения, благодарности, соболезнования, поздравления. Как можно заметить, все они ориентированы на социальные ритуалы и имеют общую перлокутивную цель – вызвать положительную реакцию собеседника по отношению к говорящему.

Е.А. Вольф предлагает рассматривать оценочные высказывания как особый вид иллокутивных актов, где действуют специфические именно для них иллокутивные силы, цель которых – вызвать у собеседника перлокутивный эффект – эмоциональную реакцию. Иллокутивные акты такого типа Е.М. Вольф называет собственно экспрессивами [3, с. 170]. Исследовательница относит к экспрессивам все виды высказываний, которые интерпретируются как оценочные, в частности ОДОБРЕНИЕ, или включают оценочный элемент в свою интерпретацию, в частности КОМПЛИМЕНТ, ПОХВАЛА, и, по-видимому, ЛЕСТЬ. Таким образом, Е.М. Вольф класс экспрессивов трактует значительно шире, чем Дж. Сёрль, причисляя к ним также и интересующие нас оценочные высказывания, принадлежащие индивидуальным субъектам, имеющие своей иллокутивной целью выразить эмоциональное состояние говорящего и/или произвести эмоциональное воздействие на слушателя, основанное на одобрении в широком смысле слова.

Н.Д. Арутюнова, занимающаяся, в частности, проблемами теории речевых актов, относит КОМПЛИМЕНТ и ПОХВАЛУ к одному типу речевых актов – фатическому, имеющему своей целью общение, а не сообщение информации [2, с. 34]. Той же точки зрения придерживаются И.Г. Дьячкова [4, с. 56] и Т.В. Шмелева [10, с. 32].

Мы признаем правомочность подобных точек зрения на иллокутивный статус РА положительной оценки. Совершенно очевидно, что каждый из упомянутых здесь и далее лингвистов рассматривает акты ОДОБРЕНИЯ, ПОХВАЛЫ, КОМПЛИМЕНТА и ЛЕСТИ в интересующем его

ракурсе, в выбранном им направлении лингвистики. Например, фатическая функция, упоминаемая Н.Д. Арутюновой, безусловно, присуща всем рассматриваемым речевым актам, однако, на наш взгляд, она свойственна им в разной степени и определяется контекстом.

Э.В. Мурашкина и Р.В. Шиленко относят ПОХВАЛУ и КОМПЛИМЕНТ к классу высказываний, регулирующих межличностные отношения коммуникантов [6; 9]. Признавая регулирующую функцию оценочных РА, мы тем не менее считаем ее второстепенной.

В нашем исследовании мы опираемся на таксономию Б. Фрейзера, Н.И. Формановской и Ю.Д. Апресяна. Б. Фрейзер выделяет оценивающие акты [13, с. 190]. Ю.Д. Апресян и Н.И. Формановская выделяют одобрительные речевые акты [1; 8], к которым относят КОМПЛИМЕНТ и ПОХВАЛУ. Мы считаем необходимым расширить данный список, добавив к нему ОДОБРЕНИЕ и ЛЕСТЬ.

В отношении деления РА на перформативные / неперформативные считаем, что высказывания положительной оценки следует признать неперформативными. Адресант никогда не скажет прямо: «I flatter you». Фразы типа «I approve of you», «I compliment you», «I praise you» в выборке настоящего исследования не присутствуют и вряд ли возможны вне какого-либо саркастического контекста. С нашей точки зрения, ни один из рассматриваемых актов положительной оценки не может употребляться перформативно.

Речевые акты ОДОБРЕНИЯ, ПОХВАЛЫ, КОМПЛИМЕНТА и ЛЕСТИ представляются иллокутивно синкретическими актами, так как в них одновременно реализуются две или более иллокуции, среди которых следует различать первостепенные и второстепенные.

Речевые акты ОДОБРЕНИЯ, ПОХВАЛЫ, КОМПЛИМЕНТА и ЛЕСТИ совершаются, прежде всего, с целью выражения положительной оценки. Выражение положительной оценки объекта, его качеств и/или деятельности является общей, инвариантной для данных РА иллокутивной целью. Другой общей целью одобрительных актов, связанной с их экспрессивной природой, является стремление оказать положительное воздействие на эмоции адресата, а в случае, если адресат и объект положительной оценки совпадают – побудить его в дальнейшем к сходным состояниям или действиям, то есть к тем, которые послужили поводом для положительной оценки.

Помимо этих основных целей, адресанты ОДОБРЕНИЯ, ПОХВАЛЫ, КОМПЛИМЕНТА и ЛЕСТИ в той или иной степени стремятся создать благоприятную атмосферу общения;

Таблица 1

Представленность речевого акта ОДОБРЕНИЯ в сочетании с другими речевыми актами, %

Благодарность	Неодобрение	Совет	Возражение	Поощрение	Сожаление	Просьба	Удивление	Упрек
24.2	20.7	17.2	13.8	6.9	6.9	3.5	3.4	3.4

данные речевые акты могут функционировать как формулы этикета, как проявление вежливости, любезности. Акты положительной оценки реализуют стратегии как позитивной вежливости, предписывающей проявление внимания к собеседнику, так и стратегии негативной вежливости, предписывающей, в частности, «формулировать высказывание в смягчающей модальной упаковке» [12, с. 131]. Высказывания положительной оценки могут вводиться для смягчения упрёка, недовольства, они помогают вежливо сменить тему и т. д.

Этикетный характер речевых актов положительной оценки определяется экстралингвистическим контекстом и поэтому вариативен, в то время как выражение положительной оценки и экспрессивность есть характеристики константные.

Выражая ОДОБРЕНИЕ, говорящий констатирует разумность, своевременность какой-либо идеи, решения; эстетичность, ценность, полезность некоего предмета. Выражая ПОХВАЛУ, адресант констатирует правильность, ценность, своевременность сделанной кем-то работы, полученных результатов. Высказывая КОМПЛИМЕНТ, говорящий положительно оценивает внешность или итоги деятельности адресата, трактуя их как достижения. Выражая ЛЕСТЬ, адресант стремится выдать ее за ПОХВАЛУ или КОМПЛИМЕНТ. Адресант КОМПЛИМЕНТА или ПОХВАЛЫ намерен польстить адресату или поощрить его, исходя из соображений вежливости и желания поддержать согласие в отношениях с адресатом; в то же время адресант ЛЕСТИ, поощряя адресата, намеревается побудить его к действию, в котором заинтересован только сам адресант.

Наблюдения над языковым материалом показывают, что речевые акты ОДОБРЕНИЯ, ПОХВАЛЫ, КОМПЛИМЕНТА или ЛЕСТИ могут комбинироваться с другими актами, например, с РА благодарности, поощрения, извинения, а также они могут комбинироваться друг с другом. Если в речи одного говорящего сочетаются несколько РА, такой речевой эпизод является гетерогенным.

Прежде всего, коммуникативный ход² может включать несколько РА положительной оценки,

т. е. в речевой партии одного коммуниканта речевые акты положительной оценки могут комбинироваться друг с другом, как, например, в следующем эпизоде, в котором говорящий в рамках одного хода выражает одобрение городу и похвалу человеку, который его «открыл»:

«Have you decided on a flat?» said Luke, as if to remind her that he had not neglected her recently.

*«Yes, Luke, I think I'm settled on the second one. **Bloomsbury is rather attractive.** I'll let you know as soon as it's settled. **It was good of you to find it**» [25, p. 133] (одобрение и похвала).*

Далее рассмотрим как РА положительной оценки могут комбинироваться с другими РА. РА ОДОБРЕНИЯ реже, чем другие акты положительной оценки, интегрируется в другие речевые акты: в нашей выборке такие контексты образуют всего 10% всех контекстов ОДОБРЕНИЯ. В речевой партии одного коммуниканта ОДОБРЕНИЕ интегрируется в РА благодарности (24.1%), неодобрения (20.7%), совета (17.2%), возражения (13.8%), поощрения (6.9%), сожаления (6.9%), просьбы (3.4%), удивления (3.4%), упрёка (3.4%) (см. табл. 1).

Проиллюстрируем все перечисленные варианты комбинаторности РА ОДОБРЕНИЯ:

1) *«It's been such a lovely day» she said. «I can't thank you enough.» Caroline smiled [29, p. 199] (одобрение + благодарность);*

2) *«I thought we could have pheasant with the trimmings, then salad, cheese and crème brulee.» «That sounds delicious. I only think it's not original enough since we do have Corby in the kitchen, and everyone knows it» [25, p. 27] (одобрение перед неодобрением);*

3) *«Suze, what are you doing?» I say, staring at her.*

«I'm decluttering!» she says. «It's brilliant. So cleansing! You should try it» [18, p. 85] (одобрение + совет);

4) *«Ah, I apologise for rattling on, Sadie. Old age.»*

«No, it's fascinating» [31, p. 75] (одобрение + возражение);

5) *I had also cajoled a bottle of cherry brandy from Grandpa for them to share.*

«Go on, Dad, open it, it's the most delicious drink you've ever tasted. It makes you really happy» [21, p. 114] (одобрение + поощрение);

Таблица 2

Представленность речевого акта ПОХВАЛЫ в сочетании с другими речевыми актами, %

Благодарность	Порицание	Возражение	Самоуничтожение	Удивление	Совет	Сожаление	Упрек	Извинение	Просьба	Поздравление	Поощрение
16.7	15.1	15.1	11.7	10	8.3	8.3	6.7	3.3	1.6	1.6	1.6

6) «*I liked Seymour Road,*» said Georgina simply. «*I wish we still lived there*» [29, p. 17] (одобрение + сожаление);

7) «*I think the idea of our own local mystery play is wonderful,*» said Ella.

«*We could do it for charity,*» said Cressida suddenly.

«*What a wonderful idea,*» she said, in an intense voice. «*Could you organize something like that?*» «*Well,*» said Cressida faintly, «*I'm on several charity committees.*» «*It's perfect,*» said Ella. «*You can stage a show in the cathedral*» [29, p. 187] (одобрение + просьба);

8) «*It's such a surprise,*» I stammered. «*But of course it's lovely news,*» I said, pulling myself together. «*Nothing could have pleased me better*» [24, p. 238] (одобрение + удивление);

9) «*You cut Danny's hair!*» She doesn't flinch. «*Isn't it cute?*»

«*I loved his curls.*» «*Oh.*» She looks up, surprised [31, c. 142] (одобрение + упрек).

В выборке нашего исследования зарегистрировано 75 % гомогенных РА ПОХВАЛЫ и соответственно 25% комбинированных речевых актов, включающих РА ПОХВАЛЫ.

В речевой партии одного коммуниканта ПОХВАЛА может интегрироваться с РА благодарности, порицания (когда похвала сочетается с критикой), возражения, самоуничтожения, удивления, совета, сожаления, упрека, извинения, просьбы, поздравления, поощрения (см. табл. 2).

Наиболее часто РА ПОХВАЛЫ сочетается с РА благодарности (16.7% ДЕ ПОХВАЛЫ), РА порицания (15%) и РА возражения (15%).

Благодарность чаще всего сочетается с ПОХВАЛОЙ, направленной непосредственно на адресата и выражаемой в адрес его поступка, ценного для адресанта ПОХВАЛЫ:

«*Thank you, Miss Lawson. I see you have an excellent business sense.*» Miss Lawson bridled a little and uttered a deprecatory laugh [15, p. 127].

ПОХВАЛА может употребляться для смягчения порицания или критики, направленной на

адресата-собеседника, как, например, в разговоре учителя с ученицей:

• «*Anne,*» he used to say, «*you've got a lovely fist. You write the best essays in class. But you can't do sums...*» [20, p. 113].

ПОХВАЛА в адрес третьего лица также может сочетаться с критикой, в этом случае адресант стремится к объективности и искренности:

«*He's a very nice chap,*» he says, nodding towards Tarquin. «*Bit odd, but nice.*» «*Yes. He is*» [19, p. 54].

Относительно сочетания ПОХВАЛЫ с возражением следует отметить, что адресант высказывает ПОХВАЛУ как реакцию несогласия, противоречия мнению собеседника, высказавшего об объекте ПОХВАЛЫ, отсутствующем в момент речи, негативное оценочное суждение. Иллюстрацией геторогенного РА ПОХВАЛЫ и возражения может служить эпизод, в котором приятель не соглашается с мнением о хозяине дома и хвалит его:

«*You could always come and visit me.*» «*At Mr. Leonard's?*» Mickey made a face. «*He gives me the creeps.*» «*He's all right. He's a miracle worker. One of his patients told me. He cured her shingles. He could fix your chest*» [27, p. 106].

Если коммуникант не разделяет отрицательного мнения собеседника о третьем лице, он может не только возразить ему, похвалив этого человека, но и упрекнуть собеседника. ПОХВАЛА комбинируется с упреком в 6.7% ситуаций. Примером может служить ситуация, в которой свекровь рассказывает невестке о театральной пьесе, где комично изобразили священника:

«*How the audience loved it! How they roared with laughter when the vicar entered through the French windows at the back of the stage. He just stood there, holding his hat in his hands and blinking through his spectacles. He reminded me a little of your Father Bode, but it brought the house down.*» «*And he's such a good man. I think it's all wrong, making the clergy appear comic*» [24, p. 189].

Собеседница воспринимает сказанное с упреком, для нее неприемлемо надсмехаться над духовенством, и в частности над отцом Боудом, который ей особенно импонирует.

Таблица 3

Представленность речевого акта КОМПЛИМЕНТА в сочетании с другими речевыми актами, %

Возражение	Приветствие	Совет	Удивление	Благодарность	Поздравление	Просьба	Извинение	Самоуничижение	Сожаление
27.1	18.9	10.8	10.8	8.1	5.4	5.4	5.4	5.4	2.7

ПОХВАЛА также комбинируется с самоуничижением (11.7% контекстов) и с удивлением (10% контекстов). Самоуничижение адресанта помогает ему интенсифицировать положительные качества адресата. Адресант желал бы иметь такие же качества, как и адресат ПОХВАЛЫ, например, кулинарный талант:

I watch as she takes her first forkful – then put a forkful into my own mouth. «Mmm! Delicious!» says Suze, chewing in relish. «It's wonderful! Bex, you're so clever! I could never make this in a million years!» [18, p. 106].

Самоуничижение как «проявление уважения посредством понижения собственного положения и возвышения положения адресата» относится к стратегиям негативной вежливости.

ПОХВАЛА может также сопровождаться приятным удивлением, благодаря которому положительные качества адресата ПОХВАЛЫ предстают в качестве открытия для адресанта:

«And so,» said Poiriot, «you contented yourself with a few pound notes you found in a drawer.» Charles stared at him, then burst out laughing. «I take off my hat to you,» he said. «You're some sleuth! How did you get hold of that?» [15, p. 157].

Приведем также менее распространенные контексты, в которых ПОХВАЛА интегрируется с РА совета и сожаления, что происходит в 8.3 % исследованных диалогов:

1) *«Poppy has never had eyes for anyone but you, only you're too thick headed to see it!» «Don't talk daft!» «All I'm saying is ... it's not every day a decent girl like Poppy pours her heart out to someone; especially to a born loser like you. If I were you I'd snap her up! She's the sweetest little thing, and she's miles better than anyone you've ever been with»* [16, p. 232] (похвала + совет).

2) *«Rather as I feel about George. It's so hard being young now. You'd think having a thousand choices made you free as a bird but in practice it seems to be only alarming and confusing.» Gina said, «He's so sweet.» Laurence smiled with a deep pleasure. «Yes, he is, isn't he? Sweet. Probably that's what makes him vulnerable»* [26, p. 125] (похвала + сожаление).

Сочетание ПОХВАЛЫ с извинением обусловлено одной из стратегий негативной вежливости (готовностью извиниться). В следующем эпизоде Беки не дождалась очень важной

для нее оценки ее первой газетной статьи и была вынуждена сама спросить о ней Мартина, который, прежде чем похвалить статью, просит у девушки извинения за невнимание к ней:

«What about my article?» I ask piteously. «Did you like it?»

«Oh, it's very good!» says Martin. «Sorry, Becky, I should have said! I haven't read it all yet, but it seems to capture the situation exactly» [19, p. 247].

В выборке нашего исследования 77.7% гомогенных РА КОМПЛИМЕНТА и соответственно 22.3% комбинированных, гетерогенных РА, в состав которых входят КОМПЛИМЕНТЫ. КОМПЛИМЕНТ интегрируется с РА возражения, приветствия, совета, удивления, благодарности, поздравления, просьбы, извинения, сожаления, самоуничижения (см. табл. 3).

Наиболее часто (27% всех исследованных контекстов комбинаторных комплиментов) КОМПЛИМЕНТ сочетается с возражением:

«My hair!» wails Janice as soon as she sees the picture. «It looks terrible! What have they done to it?» «No, it doesn't, love!» protests Martin. «You look very nice» [18, p. 248].

В 18.9% контекстов комбинаторных КОМПЛИМЕНТОВ они интегрированы в РА приветствия: *«Hello, beautiful.» Stephen came over and wrapped his arms round Annie from behind. «Doesn't she look fantastic in that gear?» he said to Caroline* [29, p. 130].

Кроме того, распространены диалогические эпизоды, в которых РА КОМПЛИМЕНТА сочетается с РА совета и РА удивления (по 10.8%):

• *When he got up to go he pressed half a crown into my hand.*

«I can't. I'm not allowed to take money. For a present, I mean.» «Call it a tip then, for the prettiest waitress in town» [21, p. 43] (комплимент + совет).

• *Jacob noticed my scrutiny. «What?» he asked, suddenly self-conscious. «Nothing. I just hadn't realized before. Did you know, you're sort of beautiful?»* [23, p. 168] (комплимент + удивление).

В 8.1% исследованных комбинированных актов КОМПЛИМЕНТ сочетается с РА благо-

Таблица 4

Представленность речевого акта ЛЕСТИ в сочетании с другими речевыми актами, %

Приветствие	Просьба	Благодарность	Поощрение
50.0	25.0	12.5	12.5

Таблица 5

Комбинаторность РА положительной оценки с другими РА, %

Комбинируемые речевые акты	ОДОБРЕНИЕ	ПОХВАЛА	КОМПЛИМЕНТ	ЛЕСТЬ
Благодарность	24.1	16.7	8.1	12.5
Просьба	3.4	1.6	5.4	25
Возражение	13.8	15	27	–
Совет	17.2	8.3	10.8	–
Поощрение	6.9	1.6	–	12.5
Удивление	3.4	10	10.8	–
Упрек	3.4	6.7	2.7	–
Порицание/неодобрение	20.7	15	–	–
Извинение	–	3.3	5.4	–
Сожаление	6.9	8.3	–	–
Самоуничижение	–	11.7	5.4	–
Поздравление	–	1.6	5.4	–
Приветствие	–	–	18.9	50

дарности, как, например, в ситуации, когда гости, покидая вечеринку, не только выражают комплимент хозяйке, но и благодарят ее за прием:

«*Great party, Becky,*» she says. «*Great band.*» [19, p. 370].

В 28.6% контекстов ЛЕСТЬ комбинируется с такими речевыми актами, как приветствие (50% всех контекстов лести), просьба (25%), благодарность (12.5%) и поощрение (12.5%) (см. табл. 4).

Употребление ЛЕСТИ вместо либо вместе с приветствием обусловлено желанием адресанта ЛЕСТИ выдать ее за КОМПЛИМЕНТ, как, например, в ситуации обращения подчиненной к начальнице:

«*Oh, my God, Pippa! You look totally amazing,*» exudes Alexis. *Pippa doesn't look amazing. She looks expensive* [30, p. 191].

Выражая ЛЕСТЬ, адресант неизменно преследует корыстные цели. Поэтому совершенно оправданным является переход от ЛЕСТИ к просьбе:

«*Dolly, there's something I want to talk to you about. I want advice and you're the only person in the world whose advice I would take. I know I can trust you*» [22, p. 178].

Сочетание ЛЕСТИ с благодарностью или поощрением обусловлено корыстным стремлением адресанта ЛЕСТИ побудить адресата быть полезным адресанту и впредь:

• *We eat in silence. By and by I say, «This is a nice stew, Rose.»*

«*Don't be a flatterer, Ray. Nothing but the truth from you from now on.*»

«*Well it is nice, although a bit salty perhaps*» [17, p. 297] (лесть + благодарность).

• *My sisters began by soothing and flattering: they said, «You're a grown big man.» «You'll be sleeping with Harold and Jack,» they said. «Now what d'you think of that?»* [20, с. 27] (лесть + поощрение).

Сравнение комбинаторности РА положительной оценки позволяет заключить, что только два речевых акта – благодарности и просьбы сочетаются со всеми четырьмя типами (см. табл. 5).

Таким образом, в ДЕ могут комбинироваться несколько речевых актов, в том числе и несколько РА положительной оценки.

Все речевые акты положительной оценки комбинируются с РА благодарности и просьбы, однако количество комбинаций РА положительной оценки с РА благодарности значительно больше, чем с РА просьбы. Три РА положительной оценки – ОДОБРЕНИЕ, ПОХВАЛА и КОМПЛИМЕНТ – активно сочетаются с РА возражения (13.8, 15, 27%) и РА совета (17.2, 8.3, 10.8%). Несколько реже эти же три РА положительной оценки сочетаются с РА удивления (3.4, 10, 10.8) и РА упрека (3.4, 6.7, 2.7%).

РА ОДОБРЕНИЯ, ПОХВАЛЫ и ЛЕСТИ комбинируются с РА поощрения (6.9, 1.6, 12.5%). Только РА ОДОБРЕНИЯ и ПОХВАЛЫ могут комбинироваться с РА порицания и сожаления. Только РА ПОХВАЛЫ и КОМПЛИМЕНТА интегрируются в РА извинения (3.3, 5.4 %), самоуничижения (11.7, 5.4 %) и поздравления (1.6, 5.4 %). РА КОМПЛИМЕНТА и РА ЛЕСТИ активно комбинируются с РА приветствия (18.9, 50 %).

Наибольшей активностью в комбинировании с другими РА среди всех РА положительной оценки характеризуется РА ПОХВАЛЫ, который сочетается во всеми рассмотренными в работе РА: благодарности, просьбы, возражения, совета, поощрения, удивления, упрека, порицания, извинения, сожаления, самоуничижения, поздравления, кроме одного – РА приветствия. Наименьшей комбинаторностью характеризуется РА ЛЕСТИ (он комбинируется всего с четырьмя РА: благодарности, просьбы, поощрения и приветствия), поскольку для адресанта ЛЕСТИ очень важно достичь своих корыстных целей и он редко «отвлекается» на достижение каких-либо других целей.

Выражаю благодарность своему научному консультанту – доктору филологических наук, профессору, заведующей кафедрой лексикологии и стилистики английского языка Одесского национального университета им. И.И. Мечникова Ирине Михайловне Колегаевой за помощь и поддержку, а также редакции журнала «Вестник ННГУ» за их труд, терпение и предоставленную возможность публикации в «Вестнике».

Примечания

1. РА – речевой акт – минимальный, относительно самостоятельный отрезок процесса коммуникации, коммуникативной деятельности, совершаемой субъектом по отношению к определенному адресату в определенных конкретных условиях с определенными намерениями.

2. Коммуникативный ход – коммуникативная единица диалога, реализующая единую коммуникативную установку одного собеседника.

Список литературы

1. Апресян Ю.Д. Интегральное описание языка и система лексикографии // Апресян Ю.Д. Избранные труды. Т. 2. М.: Языки русской культуры, 1995. 768 с.
2. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. М.: Наука, 1988. 341 с.
3. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. Изд-е 3-е, стереотип. М.: КомКнига, 2006. 280 с.
4. Дьячкова И.Г. Похвала и порицание как речевые жанры // Вестник Омского университета. 1998. Вып. 3. С. 55–58.
5. Леонтьев В.В. «Похвала», «лесть» и «комплимент» в структуре английской языковой личности: Дис. ... канд. филол. наук. Волгоград, 1999. 206 с.

6. Мурашкина Э. В. Комплимент как регулятивный речевой акт (на материале английского языка): Дис. ... канд. филол. наук. 10.02.04. Тверь, 2004. 147 с.

7. Почепцов Г.Г. О коммуникативной типологии адресата // Речевые акты в лингвистике и методике. 1986. Пятигорск, С. 10–17.

8. Формановская Н.И. Речевой этикет и культура общения. М.: ИКАР, 1988. 230 с.

9. Шиленко Р.В. Регулирование межличностных отношений в коммуникативном пространстве // Языковое общение: Процессы и единицы. Калинин, 1988. С. 117–123.

10. Шмелева Т.В. Модель речевого жанра // Жанры речи. Саратов, 1997. С. 31–34.

11. Austin, J.L. How to Do Things with Words. Oxford: Oxford University Press. 1962, 1973. 329 p.

12. Brown P., Levinson S. Politeness: Some Universals in Language Usage. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1987. 345 p.

13. Fraser B. Hedged Performatives // Syntax and Semantics. Vol. 3. Speech Acts. New York, 1975. P. 187–210.

14. Searle, J.R. Expression and Meaning. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1979. 187 p.

15. Christie A. Poirot Loses a Client. New York: Dell publishing Co., 1975. 252 p.

16. Cox J. Divorced and Deadly. London: Harper Collins Publishers, 2009. 240 p.

17. Jones Russell Celyn. Ten Seconds from the Sun. London: Abacus, 2009. 309 p.

18. Kinsella Sophie. Shopaholic Abroad. London: Black Swan, 2001. 350 p.

19. Kinsella Sophie. Shopaholic Ties the Knot. London: Black Swan, 2002. 394 p.

20. Lee Laurie. Cider with Rosie. London: Penguin Books, 1993. 231 p.

21. Mackay Shena. The Orchard on Fire. London: Minerva, 1995. 215 p.

22. Maugham W.S. Theatre. Moscow: Vyssaya Skola, 1985. 224 p.

23. Meyer Stephenie. New Moon. London: Atom, 2009. 497 p.

24. Pym Barbara. A Glass of Blessings. London: Virago, 2009. 277 p.

25. Spark Muriel. Symposium. London: Virago, 2006. 147 p.

26. Trollope Joanna. The Best of Friends. New York: Berkley Books, 2002. 299 p.

27. Waters Sarah. The Night Watch. London: Virago, 2011. 506 p.

28. Weldon Fay. Puff Ball. London: Coronet books, 1985. 272 p.

29. Wickham Madeleine. The Tennis Party. London: Black Swan, 1996. 336 p.

30. Williams Polly. A Good Girl Comes Undone. London: Sphere, 2008. 355 p.

31. Williams Polly. How to be Married. London: Headline Review, 2010. 376 p.

**COMBINABILITY OF POSITIVE EVALUATION SPEECH ACTS WITH OTHER SPEECH ACTS
(based on the examples of dialogical discourse in English fiction)**

N.A. Bigunova

The article presents a classification and functional-semantic description of positive evaluation speech acts, such as approval, praise, compliment and flattery in dialogical discourse in English fiction. The positive evaluation speech acts are analyzed from the point of view of different classifications of illocutionary acts. The article also probes into the illocutionary aims of approval, praise, compliment and flattery speech acts. All possible variants of combinability of the positive evaluation speech acts with other speech acts are also provided.

Keywords: evaluation, speech act, approval, praise, compliment, flattery.

References

1. Apresjan Ju.D. Integral'noe opisanie jazyka i sistema leksikografii // Apresjan Ju.D. Izbran-nye trudy. T. 2. M.: Jazyki russkoj kul'tury, 1995. 768 s.
2. Arutjunova N.D. Tipy jazykovyh znachenij: Ocenka. Sobytie. Fakt. M.: Nauka, 1988. 341 s.
3. Vol'f E.M. Funkcional'naja semantika ocenki. Izd-e 3-e, stereotip. M.: KomKniga, 2006. 280 s.
4. D'jachkova I.G. Pohvala i poricanie kak rechevye zhanry // Vestnik Omskogo universiteta. 1998. Vyp. 3. S. 55–58.
5. Leont'ev V.V. «Pohvala», «lest'» i «kompliment» v strukture anglijskoj jazykovoj lichnosti: Dis. ... kand. filol. nauk. Volgograd, 1999. 206 s.
6. Murashkina Je. V. Kompliment kak reguljativnyj rechevoj akt (na materiale anglijskogo jazyka): Dis. ... kand. filol. nauk. 10.02.04. Tver', 2004. 147 s.
7. Pochepcov G.G. O kommunikativnoj tipologii adresata // Rechevye akty v lingvistike i metodike. 1986. Pjatigorsk, S. 10–17.
8. Formanovskaja N.I. Rechevoj jetiket i kul'tura obshhenija. M.: IKAR, 1988. 230 s.
9. Shilenko R.V. Regulirovanie mezhluchnostnyh ot-noshenij v kommunikativnom prostranstve // Jazykove obshhenie: Processy i edinicy. Kalinin, 1988. S. 117–123.
10. Shmeleva T.V. Model' rechevogo zhanra // Zhanry rechi. Saratov, 1997. S. 31–34.
11. Austin, J.L. How to Do Things with Words. Oxford: Oxford University Press. 1962, 1973. 329 p.
12. Brown P., Levinson S. Politeness: Some Universals in Language Usage. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1987. 345 p.
13. Fraser B. Hedged Performatives // Syntax and Semantics. Vol. 3. Speech Acts. New York, 1975. P. 187–210.
14. Searle, J.R. Expression and Meaning. Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1979. 187 p.
15. Christie A. Poirot Loses a Client. New York: Dell publishing Co., 1975. 252 p.
16. Cox J. Divorced and Deadly. London: Harper Collins Publishers, 2009. 240 p.
17. Jones Russell Celyn. Ten Seconds from the Sun. London: Abacus, 2009. 309 p.
18. Kinsella Sophie. Shopaholic Abroad. London: Black Swan, 2001. 350 p.
19. Kinsella Sophie. Shopaholic Ties the Knot. London: Black Swan, 2002. 394 p.
20. Lee Laurie. Cider with Rosie. London: Penguin Books, 1993. 231 p.
21. Mackay Shena. The Orchard on Fire. London: Minerva, 1995. 215 p.
22. Maugham W.S. Theatre. Moscow: Vyssaya Skola, 1985. 224 p.
23. Meyer Stephenie. New Moon. London: Atom, 2009. 497 p.
24. Pym Barbara. A Glass of Blessings. London: Virago, 2009. 277 p.
25. Spark Muriel. Symposium. London: Virago. 2006. 147 p.
26. Trollope Joanna. The Best of Friends. New York: Berkley Books, 2002. 299 p.
27. Waters Sarah. The Night Watch. London: Virago, 2011. 506 p.
28. Weldon Fay. Puff Ball. London: Coronet books, 1985. 272 p.
29. Wickham Madeleine. The Tennis Party. London: Black Swan, 1996. 336 p.
30. Williams Polly. A Good Girl Comes Undone. London: Sphere, 2008. 355 p.
31. Williams Polly. How to be Married. London: Headline Review, 2010. 376 p.